

季刊 アベニュー vol.266

Avenue

秋号

2020

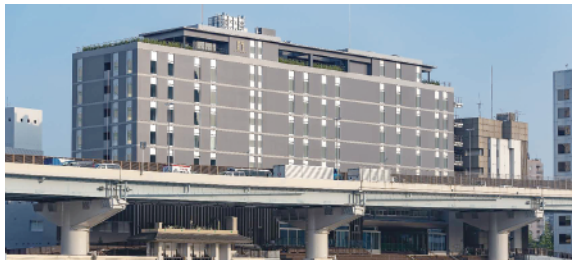
発行●アベニュー編集委員会
TEL. 5631-9613 FAX. 5631-9614
avenue@bell.ocn.ne.jp



遠藤 英幸くん（2018年2月19日生まれ）
美貴子ちゃん（2020年2月2日生まれ）
電車が大好きお兄ちゃんと、お兄ちゃんが大好きな妹です。
ペアルックが似合う仲よし兄妹です！

◆東京新聞取り扱い販売店様、産経新聞区内全販売店様から新聞折込みをさせていただいています。

祝 ヒューリック両国リバーセンターOPEN!



隅田川沿いの両国国技館前に新たにヒューリック両国リバーセンターがオープンしました。

両国は江戸の昔から様々な文化を発信する賑わいに溢れ歴史と風情を感じる地域です。

JR両国駅西口改札を出て右側に、1701年頃に大名屋敷の庭として築園され1891年に安田財閥が所有、その後東京市に寄付され、1967年に墨田区に移管され区民の憩いの場になっている**旧安田庭園**。

1985年に回向院⇒蔵前から両国に里帰りをした**両国国技館**（台東区蔵前から両国に戻ってきた相撲の殿堂国技館を区民が歓迎の心を込め「国技館5000人の第九」コンサートを開催、25年間続いています。残念ながら2021年はコロナ禍で中断）。

1991年に東京都の河川を広く周知するために水上バス「**東京水辺ライン**」が就航、隅田川の風情を楽しむ出発点として不動の人気に。

1993年に庶民の食を賅っていた横網のやっちゃ場（青物市場）跡地に江戸、明治、大正、昭和、現代の人々の生活・文化歴史を語る貴重な品々の全てを垣間見る事の出来る歴史資料館の**江戸東京博物館**が開館。

2016年にすみだが世界に誇る偉人の一人、葛飾北斎生誕の地にすみだ**北斎美術館**が開館。

2018年に旧両国会堂跡地に**刀剣博物館**が開館、旧安田庭園の絶景に溶け込む新たな名所です。

改札左手に足を伸ばせば、回向院、吉良邸跡、文化・歴史等の観光資源が集積する地域です。

東京オリンピック開催時にあわせて官民共同によるリニューアル事業が行われ、8月にヒューリック両国リバーセンターとして、東京水辺ラインの券売所、待合室がスタート、9月には両国すみだ子育てひろばが移転開館、11月にはザ・ゲートホテル両国 by HULICがオープンします。（写真は台東区側から撮影）

すみだ両国リバーゲート

多彩な地域の魅力を発信するためにまちと水辺をつなぐ、貫通道路（リバーゲート）が大きな魅力の一つ



です。

今回のリニューアルは2017年度に事業がスタート、4年の歳月を掛けてスーパー堤防の整備、小型船舶用防災船着場の増設、複合施設として両国リバーセンター（水上バス乗場、ホテル、子育てひろば）が完成をしました。コンクリート防潮堤に代わり、盛土によってスーパー堤防を整備、地震への安全性と景観にも配慮されています。スーパー堤防化により堤防へは、大階段、エスカレーター、エレベータを利用して上がることができ、隅田川の絶景を眺めたり、隅田川河畔を散策ができます。階段は通路や川辺でのイベント開催時に客席としても利用が可能です、憩いの場にもなります。

まちと水辺をつなぐすてきな造りになって、行き交う船を眺めながらの散歩道散策、ランニングコースとしても素晴らしいロケーションです。川風に誘われて歩いてみませんか。

小型船舶用防災船着場/地球温暖化による激変する気候変動、頻発する豪雨災害、懸念され大地震地震等、災害時に隅田川と江東内部河川、神田川等への救援物資輸送、移動の重要拠点として整備され、区民の安全安心につながっています。

ザ・ゲートホテル両国 by HULIC



両国リバーセンタープロジェクトは、東京都と墨田区が所有する土地を民間企業のノウハウを活用した複合拠点施設として開発するために事業者を公募し、ヒューリック株式会社を選定。同社と約50年間の定期借地契約を締結し、大規模開発が始動。施設名称もヒューリック両国リバーセンターに。ヒューリックは、グループ企業が運営するザ・ゲートホテルをシリーズ展開しており、浅草、有楽町、京都高瀬川に続き両国は4件目の施設となります。

ザ・ゲートホテル両国は9階建てで客室は126室、レストラン&バー、宿泊者専用のルーフトップテラス&ラウンジがあり、シンプルながらこだわりのある居心地の良い空間。ブランドコンセプトは「大人」に対して「本物の価値」を提供するホテルで、自分らしくいられる場所を提供しています。

隅田川を望め、ライトアップした美しい橋の夜景を楽しめる客室、両国の文化と歴史を眼下に眺められる客室と多様すみだの文化と歴史を堪能しながらゆっくりと過ごせるホテルです。

2階の堤防部分から入れるレストラン&バー「アンカ

ー リョウゴク リバーサイド」は、隅田川の水面を眺めながら夜景を楽しめるビストロレストランで宿泊しなくても利用できます。オープンは11月12日（木）ですが、宿泊予約は始まっています。

■ <https://www.gate-hotel.jp/ryogoku/>
■ 開業準備室 / ☎5637-7041(平日10時~17時)
※施設内に区内の防災備蓄倉庫を設置、災害時には帰宅困難者、一時避難者の受け入れをします。

東京水辺ライン 水上バス発着所

平成29年にリバーセンター再開発の為に閉鎖された水辺ライン両国発着所が8月22日にリニューアルオープンしました。隅田川を遊覧船で行く楽しみは一度は経験したい醍醐味です。隅田川には「すみだ川ライン」東京都(みやこ)観光汽船と水辺ライン(東京都公園協会)が運営する二つの船が行き交っています。乗場はそれぞれ異なり、水辺ラインの両国発着所は両国リバーセンターに名称が変更になりました。さくら・あじさい・コスモスの三艘が運行しています。通常便、急行便、貸切便、宴会や「江戸東京ぶらり旅」「1日ゆらり旅」「ナイトクルーズ」「葛西臨海公園の旅」「さくら見物の旅」等季節によって楽しめる様々なコースがあります。天候状況により就航が左右しますのでホームページ等でご確認ください。



予約運航便以外は、乗船は当日の先着順となります。

■ 問合せ / ☎5608-8869
■ <http://www.tokyo-park.or.jp/waterbus>

両国子育てひろば

子育てひろばは、区内では文花と両国にあります。今回、両国がリバーセンターオープンに伴いちょっとお引越しを。

■ 保育室 / 1階では定期利用保育と一時預かり事業を実施。ご利用についてのお問い合わせ等は直接両国子育てひろば保育室へ。

■ 子育てひろば / 2階はゆったりと親子で一緒に安心して過ごせる施設でルールを守り楽しく仲良しが基本です。火曜日～日曜日(祝日、年末年始は除く)9時30分から17時30分。

子育て相談も受け付けています。お気軽にご相談を。
■ 問合せ / 保育室 ☎3621-6525 ひろば ☎3621-6455



© TOKYO-SKYTREE

東京スカイツリー® ライセンス取得品

創業 慶応二年 (1866年)

(株) 正本 総本店

〒130-0001 東京都墨田区吾妻橋1-6-5
☎03(3622)6356(代)

Zipangu hair & esthetic

対策実施中

消毒のご協力をお願い致します。

本店営業時間
平日 am10:00 ~ pm7:30
土 am 9:00 ~ pm6:00
日・祝 am 9:00 ~ pm5:30
(営業時間は店舗ごとで変わります)
★ご予約優先★

みずほ銀行 四ツ目 押上駅
浅草 浅草通り 三業銀行 通 明治通り
半蔵門線 押上駅出口 錦糸町駅

■ 押上
ジパング本店 ☎3621-0444
エステルーム ☎3829-4744
ララ ☎6661-8030

■ 曳舟
インスパイア ☎3610-6959

川柳コーナー

コロナ輸出 マスク輸出の 暴益国!!
夢と感動!! 「ボツ」と一軒家 我家、列
毎日が パーセントにて 一喜一憂
中朝韓の 重大情報 日本無視!!
窓開けたい 暑さ寒さも いいコロナ
地球人 幸せ求めて どこへ行く?!

黄昏呑兵衛又繼 直井高一郎作

情報広場

長引くコロナ禍は徐々に緩和されつつありますが、まだまだ、不確定要素も多く実施を懸念する催しも多い現状です。周到的な用意の基に実施されるイベント等は万全の注意を払いながら極力参加して文化・芸術の灯りを守りたいですね。
但し、状況次第で変更の可能性もありますので、ご確認の上でご参加ください。

- ◆**本所地域プラザ BIG SHIP**
◎2020年度演奏家の船出応援コンサート
BIG SHIP ランチ&コンサート
・10月10日(土) Crossover
・11月14日(土) Colorful Quintet
・12月12日(土) 出会ユキ
※2019年度グランプリコンサート
・12月12日(土) 折原麻美・金井隆之
12時~ランチ、13時~コンサート、500円
※印は別途設定です。
- ◎**JAZZinStar Board**
・深澤よしみ&キャロライナシャウト
■日時:10月3日(土) 15時開場 16時開演
■定員:72名 ■チケット:2,500円
- ◎**ひなたおさむ**
♪愛のシャンソンコンサートVol.13♪
■日時:10月31日(土)、11月1日(日)
15時半開場、16時開演(両日共)
■全席指定 ■チケット:4,000円
- ◎おもちゃ広場は第三水曜日に開催予定ですが、状況により変更の場合もありますのでご確認を。
※毎月1日に館主催のイベント等のお知らせをメール発信しています。ご希望の方は登録をしてください。info@cp-bigship.net
■住所/墨田区本所1-13-4 ☎6658-4601

◆**(株)駿河屋からのお知らせ**
◎**住宅、不動産のご相談随時受付中!!**
物件がお決まりの方、これから物件探しの方、新築・リノベーション、住まいのづくりの素朴な疑問やご相談も是非、お気軽に。
※ご相談は無料です。
■問合せ:(株)駿河屋
☎0120-124-029(奥山・雪村)
メール info1@suryugaya-life.jp
■http://suryugaya-life.jp

◆**そばの里 みつまさ寄席**
23年間お世話になりました。この度コロナウイルス拡大防止等のため「みつまさ寄席」を終了致します。三遊亭金時師匠は、9月21日に三代目「金馬」を襲名しました。お祝いと皆様に感謝を。
■そばの里 みつまさ (江東橋4-20-4)
■問・申:Tel&Fax 3631-0294 (河西)

- ◆**ギャラリー アビアント**
10・11・12月のご案内
◎開廊時間 11時~19時(日曜・最終日は17時)
※一部変更もあります
- 「近藤克美展」<絵画>
会期:9月25日(金)~10月4日(日)
 - 「黒崎俊雄展」<絵画>
会期:10月6日(火)~15日(木)
 - 「長谷川瑞吉展」<絵画>
会期:10月19日(月)~27日(火)
 - 「楡垣美恵展」<陶彫>-20の物語-
会期:10月29日(木)~11月4日(水) 18時迄
 - 「及川伸一展」<絵画>
会期:11月6日(火)~15日(日)
 - 「肥沢直子展」<彫刻>
会期:11月18日(水)~23日(月) 18時30分迄
 - 「斎藤龍弘展」<絵画>
会期:11月25日(水)~30日(月)

- 「奥山儀八郎木版画展」<木版画>
会期:12月2日(水)~6日(日) 18時30分迄
- 「シエルシェールリーブル展」<絵画>
会期:12月9日(水)~16日(水)
- 「高下せい子展」<絵画>
会期:12月19日(土)~27日(日)
- 会場:ギャラリー アビアント
墨田区吾妻橋1-23-30-1階 ☎3621-0278

◆**宵湖舎クリスマスフェア**
ちょっと、早目のクリスマスKABEギャラリーイクエさん(のぼらちゃん作家)の人気紙の作品「マジカルアート」、「アトリエ青りんご」さんの美しいカルトナージュ作品の展示販売。
■期間:10月3日(土)~12月26日(土)
■開店時間:平日9:00~18:00 土15:00迄
※日祭定休(営業する日ありますのでお問い合わせ)
■開催場所:アトリエ宵湖舎
墨田区業平2-6-8 ☎03-3622-6342

◆**家事代行スタッフ募集**
Avenueメッセージコーナーでお馴染みの佐和田久美さんの経営する(株)ワンズコピーでスタッフ募集しています。
◎勤務形態 週3回10時間程度~
時給1,300~1,600円
※詳しくはHP (http://www.one-copy.co.jp)
☎3622-3902 (担当:佐和田)
(株)ワンズコピー (墨田区東駒形2-8-8)

◆**2020オータムSALE!!**
日頃手に入らないプロ仕様のジュース、冷凍フルーツ、チョコドリンク等をすみだ限定価格で販売。
■日時:10月9日(金)16時~18時
10月10日(土)10時~14時
■会場:丸源飲料工業(株) 1Fガレージ
墨田区立花4-7-8 ☎3617-0123



SHOP & WORKSHOP すみずみ

東京ミズマチイーストゾーンにすみだの柱の一つでもあるものづくりを発信するスペースが7月31日にオープン! 「すみだモダン認証商品」を始め、品質デザインの優れた商品を身近な路面店で展開、30事業者300~400アイテムの品揃えで手にとって素晴らしさを知って頂ける場です。便利な日常使いや贈って喜ばれる品は目の保養にもなります。

「すみずみ」を通して事業者間の横の連携による多様な展開も期待されます。

2階はイベント・展示スペース

2階はスケルトンで広々としており、ものづくり関連のイベント、ワークショップ、会議室として個人、団体の利用ができ、使い勝手の良い会場は区内のものづくりブラッシュアップへの期待が広がります。壁全体が黒板として活用の等斬新なアイデアも。使用時間はショップに準じていますがルールを守ってのフレキシブル対応も可能です。

■住所/向島1-23-9
東京ミズマチイーストゾーン
■営業時間/11時~19時
■定休日/月曜日
■TEL.3624-1731 FAX.6284-1732

祝!! 警察協力賞 受賞

向島交通安全協会の第9代会長、交通安全協会第七方面本部会長を永く勤められた田口典彦前会長が7月1日、その多大な功績が評価されて「警察協力賞」を受賞されました。

田口会長は在籍中に数々の交通安全に対する画期的な取り組みを実施されて、第10代飯田貴司会長にバトンを託されました。

警察協力賞は警察から民間への最高位の表彰です。

すみキチ号に決定!!

Avenue秋号でご紹介した、墨田区商店街連合会のキッチンカーが可愛くラッピングされ、名称もすみだのキッチンカー「すみキチ」と決まり、区内のイベント等のPR活動にそのパワーを発揮して走り回ります。見掛けたら、声を掛け応援してください。

■連絡先/墨田区商店街連合会事務局
TEL.5608-1111(5436)

シニアの理想的な住まいのあり方

人生の晩年期は誰にも束縛されないで自由に穏やかにそしてコンパクトに暮らせることが理想だと思います。そんな理想的な暮らしのあり方を追求して生まれたのが自立型高齢者むけ賃貸マンション。

昨年2月に積和グランドマスト(株)運営する「グランドマスト墨田文花」が完成しました。

墨田区東部の文花は静かで交通至便の地域です。入居に際して敷金1ヶ月、仲介料1ヶ月のみで一時金、礼金、更新料は必要なく4年契約自動更新システムで、居住者の見守りと心配事や各種相談に応じるフルサポート体制で日中はフロントスタッフが常駐、夜間の警備会社に対応します。

朝食・夕食は食堂で常駐調理師による美味しい食事が朝食500円、夕食800円で事前の申込で用意されます。

医療機関、介護サービス事業所とも提携、身体の不調や介護にも対応。入居条件は60歳以上。

理想的なコミュニティ

1R、1R+S、1LDK、2LDKと仕様が異なる39室は丁度よいコミュニティが構築されます。暮らし方は一般住宅と同じで見守りと朝夕食が用意され、常に人との接点があり、ご本人やご家族が安心して暮らせるのが大きな魅力でもあります。

◎**居住者の声**
牧 裕子さん
兵庫県姫路市から昨年4月に入居をされました。少女時代を下町で過ごし、ご結婚後ご主人の実家である姫路市へ。4人のお子様も独立、ご主人を見送られ、広いお屋敷での一人住まいの不安、寂しさからお子様たちの近く、生まれ育った下町の懐かしさと積水ハウスとのご縁でグランドマスト墨田文花にご入居を。

80歳とは思えない若々しさ。小村井駅から3分、バス停も直ぐの好立地で区内の施設に向き趣味と学びを楽しむ行動派です。買物もお散歩気分です。丁度よい距離に大型スーパーやミニスーパーがあり、週に1回マンション前に移動スーパーの出店もあり便利に日々を過ごしています。

転居に当たってマンション、有料ホーム、介護付きホーム等を徹底的に調べ、ご自身と家族の納得の行く住まい!!と決めたそうです。「ここは、食堂でみんなに会えているんなお話が出来て本当に楽しく過ごさせて、最高の住まいです。思い切って転居をして大正解でした」と笑顔です。

詳細は右ページ広告をご参照ください▶

お引越ならハトのマークへ!!

「Avenueを見ました!!」で**20%OFF**
※運賃及び作業費が対象となります。

家具の移動 マンション内の引越など、なんでもご相談下さい。
不用品の引取 料金はお問い合わせ下さい。
生前整理・遺品整理

営業スタッフ・ドライバー募集中
お気軽にお問い合わせ下さい

担当: 林

ハトのマークの引越センター
引越専門協同組合 墨田センター
東京都墨田区墨田4-5-1
FAX:0120-80-1986
0120-07-8019
フリーダイヤル

●広告の内容およびサービスは、当センターのみに限らせていただきます。

株式会社 凌雲物流 http://www.youn-logistics.jp/service/moving/plan/index.html

新鮮な魚、肉、野菜を炭火焼で!

和食の肴と日本酒多数
取り揃えております。 雷門

sen

土・日・祝限定ランチが大人気!!
(ランチビール300円!)

席数/1階カウンター6席 2階45席

台東区雷門2-8-13 ☎5830-7611 URL/sen-asakusa.com 年中無休
月~金/16時~23時 土/12時~23時 日・祝/12時~22時 (L.Oは閉店一時間前)

<トリアすみだの歴史!!を探ろう>



◎川と橋の歴史～堅川と新旧様々な橋(上)～
「堅川」は墨田区の南部を東西に流れる川で、隅田川から両国1丁目と千歳1丁目の間に入り、真っすぐに江東区亀戸9丁目の旧中川まで続きます。

今は大横川との合流点から東は親水公園などに整備されて、水面がみられなくなっていますが、その歴史は古く、約360年前の万治2(1659)年に、本所奉行の徳山五兵衛と山崎四郎左衛門が掘削しました。この時代にどのようにして直線の川ができたかと思議に思うかもしれませんが、西葛西領逆井渡船場(旧中川側)と元柳橋(隅田川側)の2か所で狼煙をあげて目印として、双方から掘削し、つなげたということです。名前の由来は、江戸城から見てタテに流れていることから名付けられたもので、この工事によって出た大量の場土は、本所地区を造成するために使われました。

川の掘削と同時に生まれた橋が一つ目橋、二ツ目橋、三ツ目橋、四ツ目橋などで、これも江戸城から見て一から四の順に名付けられています。三ツ目通りや四ツ目通りの名前もこの頃の古地図に見られます。もう一つ、堅川架橋当時から橋が新辻橋です。今も江東橋5-11と1-2の間に架かっていますが、当時は大横川との合流点にあり、はず向かいには北辻橋がありました。

いずれも2つの川の交差点であることから付けられた名前です。この北辻橋は、撞木(しもく)橋とも呼ばれていて、この橋は、時間を知らせる「時の鐘」に由来があります。

それは次回に詳しくお話しします。

高野祐次

<ご相談は地域密着型金融機関へ>



新型コロナウイルス感染症拡大の影響により大変なご苦労をされている皆さまに、心よりお見舞い申し上げます。

年明けから新型コロナウイルスにより、終息時期が見通せない中で、感染リスクを抱えながらどのように経済を立て直していくのか、難しい対応を迫られる状況となりました。

このような中、9月16日には第99代総理大臣に選出された菅総理大臣が、新内閣を発足させ、「国民のために働く内閣」と銘打ち、国民から大きな期待を寄せられ動きだしました。また現在、当金庫主催のイベントや旅行、お客さま向けのセミナー等につきましては原則中止、延期とさせていただきます。その中でも毎年11月に両国国技館にて開催している「ひがしんビジネスフェア」は例年、来場者が9,000人を超え、全国の信用金庫のお取引先にもご出展いただき、広域連携推進の一環としても大きな役割を担っている一大イベントでしたが、ご参加いただく皆さまの健康と安全を最優先に考えまして中止といたしました。大変申し訳ございませんが、ご理解賜りますようお願い申し上げます。

中小・小規模事業者の皆さまや個人事業主の方々は業種を問わず、非常に厳しい状況にあります。

当金庫では新型コロナウイルス対策融資による資金繰り、相談体制を整備し、影響を受けて不安を抱えているお客さまのご相談をお受けし、地域経済を全力で支えてまいります。“夢を夢で終わらせない信用金庫”として多様化、高度化するお客様の課題解決に向けて支援し、地域の持続的発展に貢献できるよう全力で取り組んでまいります。

東京東信用金庫理事長 中田清史

<知って得する税情報>



◎新型コロナ休業支援金は非課税
～国税庁が助成金等の課税関係を更新～
6月12日の本会議で可決成立した令和2年度の第2次補正予算に盛り込まれた新型コロナウイルス感染症対応休業支援金は非課税となり、家賃支援給付金は課税対象となります。

また、経済産業省が対象を拡大している持続化給付金は給与所得者、一時所得者は課税対象となります。

◎非課税となる助成金

- ①感染症対応休業支援金、②感染症対策休業給付金、③特別定額給付金、④子育て世帯への臨時特別給付金、⑤学生支援緊急給付金、⑥低所得のひとり親世帯への臨時特別給付金、⑦感染症対応事業者への慰労金、⑧企業主導型ベビーシッター利用支援事業の特例措置における割引券(通常は雑所得として課税)、⑨東京都のベビーシッター利用支援事業における助成金(通常は雑所得として課税)

◎課税されるもの

- ・事業所得に区分されるもの
①持続化給付金(事業所得者向け)、②家賃支援給付金、③文化芸術・スポーツ活動の継続支援、④東京都の感染拡大防止協力金、⑤雇用調整助成金、⑥小学校休業助成金、⑦小学校休業等対応支援金
- ・一時所得に区分されるもの
①持続化給付金(給与所得者向け)
- ・雑所得に区分されるもの
①持続化給付金(雑所得者向け)

税理士法人 京葉合同事務所 代表 斉藤和子

<ワンズコピー片付けお掃除メゾット
～全てはキラキラ輝く未来創りの為に～>



今日は「環境整備」いわゆる5Sのお話しも5Sの中身をご存知ですか?「整理・整頓・収納・清掃・躰」この5つの頭文字をとって5Sです。(単純すぎて面白い!)中でも躰が鍵です。

5Sの躰とは、叱り飛ばして物事をやらせることではありません。企業が良い会社となり、社員一人ひとりがイキイキと活躍し、業績を上げ、社会が

ら必要とされる企業になるために行われる行動。まず、良い企業風土を創ることが大切。それには、社内で良いコミュニケーションが必要で、良いコミケを作りには、社員一人ひとりの人間力を上げることです。

では、人間力を上げる方法とは? 当たり前を当たり前に行う事です。(簡単すぎ!)これは企業内基本動作と呼ばれますが、この中身は、挨拶、身だしなみ、ハウレンソウ、幼稚園で習いそうな当たり前の行動がざらり。その中に整理整頓も。「OOちゃんお片づけしましょうね。」幼い頃よく言われましたね。この当たり前

が、大人になるとできなくなるのが人間です。成功する人間とそうでない人間の差は、「ウイニングエッジ!」わずかな鼻の差と言われます。100%完了!最後まで「しっかりと片をつける!」ことが出来る人と90%で投げた人とのたった10%の差。この10%を埋める習慣づけに良い方法が整理整頓です。

良い中小企業が増えることは、未来の子供達の幸せに繋がります。是非見直してみてください

■スタッフ募集中 <https://ones-copy.jp/>
(株)ワンズコピー代表 佐和田久美



積水ハウスグループの自立型高齢者向け賃貸住宅

「グランドマスト墨田文花」

駅から徒歩3分

入居一時金 礼金 更新料 不要

フロントスタッフ 365日駐在

1R~2LDK (35㎡~61㎡台)

美味しいお食事 有料 選択制

一人暮らしでの
急な怪我や病気が心配

毎日の食事を準備するのが
億劫になってきた

自由気ままな
今の生活を失いたくない

この街は離れたくないけど
今の家は広すぎる

10月~11月 秋特キャンペーン

11月末までの契約開始に限り 3ヶ月間賃料無料

◆条件◆ ①1年以上お住まいいただける方 ②賃料が無料の3ヶ月間、簡単なアンケートにご協力いただける方

◆キャンペーン期間◆ 2020年10月1日~11月30日

※1年未満で退去された場合は当該キャンペーンの適用の除外となります。

※賃料が無料の期間も共益費・生活支援サービス費は発生します。

※入居時は、敷金・仲介手数料が必要になります。

※2020年10月1日~11月30日までにご契約及び契約開始の方が対象となります。

高齢の親の呼び寄せ。
近居のお試しにも!

詳しいパンフレットをお送りいたします 【営業時間】 9:00~18:00(土日祝日定休)

国土交通大臣(1)第9129号(公社)東京都宅地建物取引業協会(公社)全国宅地建物取引業保証協会



積和グランドマスト株式会社

0120-815-823



●所在地/東京都墨田区文花2-9-13 ●交通/東武戸線「小村井」駅より徒歩3分・京東武庫線「亀戸」駅より徒歩1分(日暮里駅前)4分、「文花二丁目」駅下車後、徒歩1分 ●建物用途/サービス付き高齢者向け住宅 ●専有面積/35.84㎡(1R+1)~61.60㎡(2LDK) ●月賃料/98,000円~226,000円 ●月間共益費/20,000円 ●月間生活支援サービス費/1名入居:50,000円/2名入居:75,000円 ●敷金/月賃料の1ヶ月分/98,000円~226,000円 ●契約形態/普通賃貸借契約 ●仲介手数料/月賃料の1ヶ月分 ●設計・施工/積水ハウス株式会社 ●家主/積和グランドマスト株式会社(東京都渋谷区代々木2-1-1新館メインタワー) 【広告有効期限:2020年10月末】

「夢の旅路」～ゆめたび～④

スパニッシュギターユニット
DON ALMAS
桜庭伸弘

暑すぎた夏も終わり、過ごし易い季節がやって参りました。

ドンアルマスは、機材車1台でどこへでも演奏に出かけます。北から南まで、家族のように接してくれる大切な方々がいて、



ここに来たらこれを食べて帰って！と、色々な地域で、自分達では手が出せない高級な秋の味覚もご馳走になってきました。本当にありがたい事です。

演奏という不安定な仕事だと言う反面自由に全国を飛び回り、繋いで来たご縁や、旅の思い出は、僕達の人生にとって大きな大きな財産です。

教室を持ってギターを教える事のない僕達は、演奏活動のみで頑張りてきました。だからこそ、いつでも自由に動きまわる事ができましたし、それは今後も変わる事はありません。

コロナ禍によって、演奏のみで活動してきた事の反動も大きいですが、運営の見直しや、新たな企画の創出でこの半年を乗り切る事ができました。それは全てブログを読んでCDを買って下さったり企画を出す度に応援をして下さる皆様のおかげです。本当に本当に、心から感謝の思いでいっぱいです。

ここで、悔しいご報告もしなければな

りません。来年3月14日にすみだトリフォニー大ホールで開催を予定しておりました、ドンアルマス結成15周年記念コンサート東京、もともと予定していた15周年記念コンサートツアーの

ファイナルステージとして、東京での過去最大に挑戦する企画でしたが中止となってしまいました。全国からファンの皆さんが集い、バック演奏にはミニオーケストラを入れるなど、盛大に開催する予定でしたが、本当に残念です。15周年記念公演としては、11月に開催予定の岩手公演、群馬公演が残っていますので、最新情報を集めながら、大成功に向けて頑張りしたいと思います。

演奏が出来ない分、自粛期間中には作曲も頑張りました。未発表の新曲「ナイト オブ ソロウ」を含めた新作ばかりの全13曲入りのCD「アルマティック ストーム」も完成し、今まででいちばん悩み、時間のかかった作品になりましたが、その分、胸を張って最高傑作と言えるCDになりましたので、ドンアルマスのホームページから、是非チェックしてみてください。まだまだ大変な日々は続きますが、この嵐の先の素晴らしい風景を見るために、頑張ります！

すみだ向島EXPO2020

2020.9.12(土)～10.11(日) 水曜日休み

2000年10月に向島地域で建築家、アーティストと地域の方を巻き込んで開催された「2000年向島博覧会」。その開催を機に向島地域(京島・八広・東向島)に長屋や古い家を借りて若い建築家、アーティストが移り住み様々な活動を続けすみだの魅力をアピール。その流れが脈々とつながり、20年後の今年、コロナ騒動での混乱の中、～隣人と幸せな日～をコンセプトに「すみだ向島EXPO」の開催に漕ぎつきました。

20年の歳月は世代が代わってもその想いは変わることなく、進化しWEB時代に対応する企画が実施されます。



後藤大輝実行委員長

映像作家として、撮影のために京島を訪れ、下町の風情、人情その魅力に惹かれて8年前に移り住み、結婚をされお子様を育てるすみだ人として、まちの魅力を発信続けています。2020年の節目の年にナニかをしたいと準備を続けて来ましたが、コロナ騒動で折れそうになる気持ちを仲間と鼓舞して、「出来る事を全力を尽くしてやろう!!」と努力を重ねて多くの方を巻き込み、支援、協力を得て開催にこぎつけました。

参加アーティストは墨田区民

2000年の博覧会はアーティストは区外の方が多かったのですが、今回は下町すみだの魅力に惹かれて移り住んだ方達が大半です。会場は京島・東向島・八広・文花・押上に点在する約40ヶ所で、見所は・建築プロジェクト・隣人プロジェクト・アーティストプロジェクトの「まち」×「ひと」×「アーティスト」で戦禍を乗り越えた民家の特徴を活かし改築し拠点にしてアーティストが渾身の作品を展示や、軒下に作品を飾り楽しむ趣向は、必見の価値ありです。

オープニングイベント



9月12日(土)の9時からイベント拠点の旧小倉屋米店前(京島3-50-12)で、地域の夢でもある「京島駅」を夢想して駅開通という遊び心でスタート、山本墨田区長が駅長にふんじてテープカットを。

★日時指定パスポート発売中
3,300円(飲食特典付) 購入はネットで
<http://sumidaexpo.com/>
■問合せ/☎070-4563-6368
コロナ対策は万全を期しています。

み みそ汁

おうちごはんかるた... 41

大豆・ワカメ・油揚げ・なめこ・大根・麩・長ネギ

みそ汁の具は数あれど、大好きなのはキャベツの芯。薄めにスライスしたキャベツの芯は甘くて歯触りも最高。

もっと見る → 二階の食堂 検索

ワークショップ
かぼちやのランタンづくり

参加者募集
10月31日(土)

場所: 駿河屋
詳細はHPにて

QRコード

創業1657年
注文住宅 リフォーム 不動産 **駿河屋** SINCE 1657

墨田区向島 1-24-16 ☎0120-124-029
<https://surugaya-life.jp/>

わずかな採血でがんリスクを判定!

長寿大国の日本ですが、死亡原因の一位は「癌」で国民の約半分が罹患する病気と恐れられています。症状が出る前に罹患リスクを知り対処する早期発見、早期治療可能な画期的な検査法が開発されました。

(株)レナテック(横浜市伊勢原市)が神奈川県、千葉県のがんセンターと共同研究により、血液中の17種の微量元素を測定、そのパターンの変化からがんリスクを読み取る「メタロ・バランス検査」を確立、8,000人の臨床参加者と7,000人の患者症例での臨床研究を経て、2019年春から実用化したものです。

◎男性6部位・女性9部位のがんリスクを個別に判定!
6mlの採血で、「現時点でがんにかかっている可能性」をA～Dの4段階で、男性は胃・大腸・肺・肝臓・すい臓・前立腺の6部位、女性は胃・大腸・肺・肝臓・すい臓・乳・子宮頸・子宮体・卵巣の9部位について、個別判定します。首都圏では15ヶ所のクリニックで実施されています。墨田区では錦糸町しんえいクリニックで検査を受けることができます。

■錦糸町しんえいクリニック 総合検診センター
2018年9月に開院(永松信哉院長)、内科・呼吸器科と各種健康診断・予防診療医院で充実した医療設備、検査機器、熟練のスタッフが揃い、女性に優しい医院として高い評価を受けています。

◆住所/墨田区江東橋1-16-2-7階 JR錦糸町駅徒歩5分
◆検査実施日/10/31(土)、11/21(土)、12/19(土)の各午前中
◆費用/15,000円(税別) 採血所要時間/約5分
完全予約制 (株)レナテック ※クリニックへの直接予約は不可
web: メタロバランス で検索 電話: ☎0463-74-6129

秋号の編集室だより

コロナに怯え、長過ぎた梅雨、短すぎた夏、いきなりの秋、穏やかな冬を迎えたいとひたすら願います。

安倍総理が突然の引退、菅総理誕生で世の中、少しは良い方に向かって行く事を期待しています。

秋号はたくさんのお話が舞い降りてきて、お断りも数件。紙面が少し変則的ですが、お役に立つ情報をお届けの発行以来のコンセプトは守りたいと思っています。

ヒューリック両国リバーセンターのホテル以外がオープンしました。改めて両国の歴史をさらっとチェックしてみました。本当に歴史と文化が集積する古くて新しいまち。墨田区の西の玄関として整備が整い、東京スカイツリーに並びすみだの観光拠点になるでしょう。

匠 デリケートな日本の「食」を
側面から支えて105年

食品対応樹脂カスリ **特許取得済** 食品用切刃の
プロフェッショナル

製麺機切刃・水産練り製品スリッター・葛きり切刃・その他カッター及びスリッター

TEL03(5631)2233 FAX03(3611)4312

MEISEI co., LTD 株式会社 明 正

〒131-0032 東京都墨田区東向島1-8-5
<http://www.kanekoss.co.jp/>
E-mail info@kanekoss.co.jp

夢を夢で終わらせない信用金庫

東京東信用金庫

<https://www.higashin.co.jp>

すみだ異業種情報研究会

ひがしんグループ

運送警備業務
システム運輸株式会社
Tel. 03-3613-4491

ITコンサルティング業務
システムバンク株式会社
Tel. 03-5638-1770

各種リース業務
ひがしんリース株式会社
Tel. 03-5625-2578

住宅ローン保証業務
プラス保証株式会社
Tel. 03-3633-3550

総合保険代理店業務
みのり株式会社
Tel. 03-5625-4711